

SMARTLINE X EL / TELE



EN

The **Smartline X El / Tele** is a complete system, which consists of the following parts (see fig. 1):

1. 1 Smartline X descender, including a handle to regulate the speed.
2. 1 aramid line (different lengths available).
3. 1 connected mini shock absorber (screamer).
4. 1 karabiner to connect the descender device to a body holding device.
5. 1 anchor sling EN795 cl.B, for anchoring to an anchor point/ construction.
6. 1 karabiner to connect the line to the sling.
7. 1 marking label.
8. 1 kit bag to protect the equipment.

SV

Smartline X El / Tele är ett komplett system som består av följande delar (se bild 1):

1. 1 Smartline X nedfibringsbroms med handtag för reglering av hastighet.
2. 1 aramidlina (finns i olika längder).
3. 1 ansluten ministötdämpare (falldämpare).
4. 1 karbinhake för koppling av nedfibringsbromsen till en sele.
5. 1 förankrings sling, EN 795 klass B, för förankring i en förankringspunkt/ett konstruktionselement.
6. 1 karbinhake för sammankoppling av lina och slinga.
7. 1 märketikett.
8. 1 väska för skydd av utrustningen.

NO

Smartline X El / Tele er et komplett system som består av følgende deler: se figur 1.

1. 1 Smartline X nedfibringsenhet, inkludert håndtak for å justere hastigheten.
2. 1 aramidtau (tilgjengelig i forskjellige lengder).
3. 1 tilkoblet ministøtdemper (screamer).
4. 1 karabinkrok for å kople nedfibringsutstyret til en sele.
5. 1 forankringsstropp, EN795 cl.B, for forankring til forankringspunkt/bygning.
6. 1 karabinkrok for å feste tauet til stroppen.
7. 1 merketikett.
8. 1 veske for å beskytte utstyret.

DA

Smartline X El / Tele er et komplet system, der består af følgende dele: se figur 1.

1. 1 Smartline X-nedfibringsanordning, inkl. et håndtag til regulering af hastigheden.
2. 1 aramidreb (fås i forskellige længder).
3. 1 tilsluttet ministøddæmper (screamer).
4. 1 karabinhage til tilkobling af nedfibringsanordningen til en kropsholdeanordning.
5. 1 forankringsstrop EN795 klasse B til forankring til et forankringspunkt/en konstruktion.
6. 1 karabinhage til tilkobling af rebet til stroppen.
7. 1 mærkat.
8. 1 taske til beskyttelse af udstyret.

FI

Smartline X on täydellinen järjestelmä, joka sisältää seuraavat osat: katso kuva 1

1. 1 Smartline X-laskeutumislaitte, sisältää kahvan laskeutumisnopeuden säätämiseen.
2. 1 aramidiköysi (saatavana eri pituuksina).
3. 1 kytketty pienoiskunvaimennin (screamer).
4. 1 karbiinihaka laskeutumislaitteen kiinnittämiseksi valjaisiin.
5. 1 ankkurointisilmukka EN795 cl. B ankkurointipisteeseen/ rakenteisiin kiinnitystä varten.
6. 1 karbiinihaka köyden kiinnittämiseksi silmukkaan.
7. 1 merkintätarra.
8. 1 laukku välineistön suojaamista varten.

DE

Das Smartline X ist ein komplettes System, das sich wie folgt zusammensetzt: siehe Abb. 1.

1. 1 Smartline X -Abseilgerät mit einem Griff zur Geschwindigkeitsregelung.
2. 1 Aramid-Seil (in verschiedenen Längen erhältlich).
3. 1 angeschlossener Mini-Stoßdämpfer (Screamer).
4. 1 Karabinerhaken zum Anschluss der Abseilvorrichtung an eine Körperhalterung.
5. 1 Ankerschlinge EN795 cl.B zur Verankerung an einem Ankerpunkt/einer Konstruktion.
6. 1 Karabinerhaken zur Verbindung des Seils mit der Schlinge.
7. 1 Kennzeichnungsschild.
8. 1 Kit-Tasche zum Schutz der Ausrüstung.

FR

Le Smartline X est un système complet qui comporte les éléments suivants: voir fig.1.

1. 1 appareil de descente Smartline X, y compris une poignée pour réguler la vitesse.
2. 1 corde en aramide (différentes longueurs disponibles).
3. 1 mini amortisseur connecté (hurleur).
4. 1 mousqueton pour accrocher l'appareil de descente à un dispositif de soutien de corps.
5. 1 longe d'ancrage EN795 cl. B, pour l'ancrage à un point d'ancrage/construction.
6. 1 mousqueton pour accrocher la corde à la longe.
7. 1 étiquette d'identification.
8. 1 sac de kit pour protéger l'équipement.

ES

El Smartline X es un sistema completo, que consta de los siguientes componentes: consulte la fig. 1.

1. 1 dispositivo de descenso Smartline X, incluye un tirador para regular la velocidad.
2. 1 línea de aramida (con diferentes longitudes disponibles).
3. 1 mini amortiguador conectado («screamer»).

4. 1 mosquetón para conectar el dispositivo de descenso a un dispositivo de sujeción del cuerpo.

5. 1 eslinga de anclaje EN795 cl. B, para anclar a un punto de anclaje/construcción.

6. 1 mosquetón para conectar la línea a la eslinga.

7. 1 etiqueta de marcado.

8. 1 bolsa para el kit para proteger el equipo.

PT

O Smartline X é um sistema completo, composto pelas seguintes peças: ver fig.1.

1. 1 descensor Smartline X, incluindo um punho para regular a velocidade.

2. 1 corda de aramida (diferentes comprimentos disponíveis).

3. 1 mini amortecedor (screamer) conectado.

4. 1 mosquetão para conectar o dispositivo descensor a um corpo que segura o dispositivo.

5. 1 eslinga de ancoragem EN795 cl.B, para ancoragem a um ponto de ancoragem/construção.

6. 1 mosquetão para conectar a corda à eslinga.

7. 1 etiqueta de marcação.

8. 1 bolsa do kit para proteger o equipamento.

IT

Lo SMARTLINE X è un sistema completo, composto dai seguenti elementi: vedi fig.1

1. 1 discensore SMARTLINE X, incluso il regolatore di velocità a maniglia.

2. 1 fune in aramide (disponibile in diverse lunghezze).

3. 1 mini ammortizzatore collegato (tipo screamer).

4. 1 moschettono per collegare il discensore a un dispositivo di alloggiamento per il corpo.

5. 1 cinghia di ancoraggio EN795 cl. B, per il collegamento a un punto di fissaggio/struttura.

6. 1 moschettono per collegare la fune alla cinghia di ancoraggio.

7. 1 etichetta di marcatura.

8. 1 kit borsa per proteggere l'equipaggiamento.

NL

De Smartline X is een compleet systeem, dat bestaat uit de volgende onderdelen (zie afb. 1):

1. 1 Smartline X afdaalapparaat, inclusief een hendel om de snelheid te regelen.

2. 1 aramide koord (in verschillende lengtes verkrijgbaar).

3. 1 verbonden mini valdemper (screamer).

4. 1 karabijnhaak om het afdaalapparaat te verbinden met een harnasgordel.

5. 1 verankeringslus EN795 kl.B, voor verankerung aan een ankerpunt/constructie.

6. 1 karabijnhaak om de lijn te verbinden met de verankeringslus.

7. 1 markeringslabel.

8. 1 opbergtas om de uitrusting te beschermen.